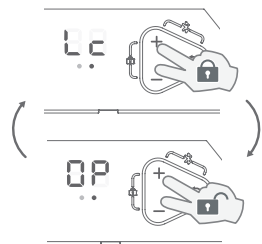


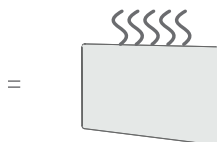
Tastelås - Näppäinlukko - Knapplås - Key lock Заклучване/отключване на бутоните

Trykk samtidig på + og -
Tryk samtidigt på + og -
Paina samanaikaisesti + ja -
Tryck samtidigt på + och -
Press + and - simultaneously
Натиснете едновременно



28

Gul
Keltainen
Yellow
Жълто



Fabriksinstilling - Fabriksindstillinger - Tehdasasetukset Fabriksinställning - Factory settings Възстановяване на фабричните настройки

For å slette WiFi-tilkobling og gjenopprette fabrikkinnstillinger, skru ovnen av og på igjen, og trykk så umiddelbart på - og . Når displayet viser "RE", skru ovnen av og på igjen.

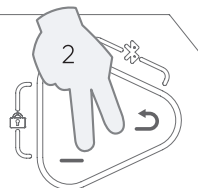
For at slette WiFi-forbindelsen og genoprette fabriksindstillinger, sluk for panelet og tænd det igen og tryk så straks på - og . Når displayet viser "RE", sluk for panelet og tænd det igen.

Voit poistaa WiFi-yhteyden ja palauttaa tehdasasetukset, kytke lämmitin pois päältä ja uudelleen päälle ja paina heti - ja . Kun näyttöön ilmestyy "RE", käänä lämmitin pois päältä ja uudelleen päälle.

För att radera WiFi-anslutningen och återställa fabriksinställningar, slå av och på radiatorn och tryck därefter omedelbart på - och . När displayen visar "RE", slå av och på radiatorn igen.

To delete WiFi connection and restore factory settings, turn the heater off and on again, and immediately press - and . When "RE" appears in the display, turn the heater off and on again.

За да изтрием Wi-Fi връзката и възстановим фабричните настройки, изключете и включете радиатора (сн.1) и веднага натиснете едновременно символите на сн.2. Когато надпис RE се появи на дисплея, изключете и включете уреда отново.



Glen Dimplex Heating
and Ventilation Ireland
Barn Road, Dunleer
Co.Louth, Ireland

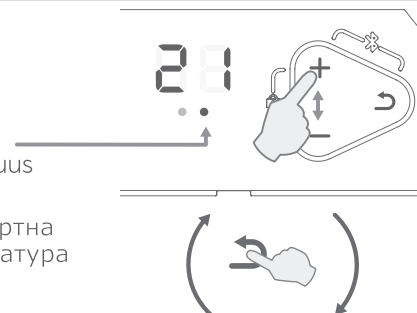
Glen Dimplex Nordic AS
Wessels veg 63, 7502 Stjørdal, NORWAY
www.glendimplex.no
email@glendimplex.no

Dimplex® ECU-2Rw

Digital termostat med WiFi
Digitaalinen termostaatti WiFi: Ilä
Digital thermostat with WiFi
Дигитален термостат с Wi-Fi

Temperatur - Lämpötila - Temperature - Температурата

Rød = Komfort
Röd = Komfort
Punainen = Mukavuus
Red = Comfort
Червено = Комфортна температура



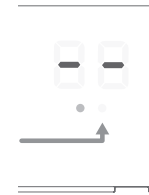
Grønn = Øko
Grøn = Eco
Grön = Eco
Vihreä = Säästö
Green = Eco
Зелено = Еко режим



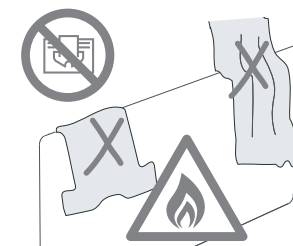
Blå = Borte
Blå = Væk
Blå = Borta
Sininen = Poissa
Blue = Away
Синьо = Извън дома



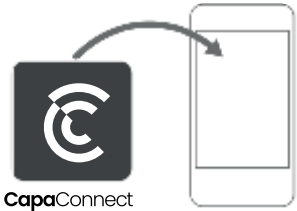
AV
FRA
AV
POIS
OFF
ИЗКЛ



(NO) Ovnen må ikke tildekkes.
(DK) Ovnen må ikke tildækkes.
(FI) Lämmitintä ei saa peittää.
(SE) Radiatorn får inte övertäckas.
(EN) Do not cover the heater.
(BG) НЕ ПОКРИВАЙТЕ УРЕДА.



Capa Connect mobile app



Last ned appen til din smarttelefon eller nettbrett og følg instruksjonene på skjermen.

Download the app to your smartphone or tablet and follow the instructions on the screen.

Lataa sovellus älypuhelimieen tai -tablettiin ja noudata käyttöön tulevia ohjeita.

Hämta appen till din smartphone eller surfplatta och följ anvisningarna på skärmen.

Download the app to your smartphone or tablet, and follow the instructions on the screen.

Свалете приложението на вашия телефон или таблет и следвайте инструкциите.

Trykk på (+) i hovedskjermen for å legge til ovnen.

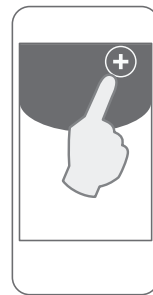
Tryk på (+) på hovedskærmen for at tilføje radiatoren.

Lisää lämmitin painamalla näyttöruudussa (+).

Tryck på (+) på huvudskärmen för att lägga till värmelementet.

Press (+) in the main screen to add the heater.

Натиснете (+) на главния екран и добавете радиатора



Produkt-ID og PINkode finnes på baksiden av ovnen.

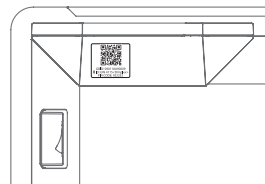
Produkt-ID og PIN-kode findes på bagsiden af radiatoren.

Tuotteen tunnus ja PIN-koodi sijaitsevat lämmittimen takana.

Produkt-ID och PIN-kod finns på baksidan av värmelementet.

Product ID and PIN code is located at the back of the heater.

Номерът на радиатора и пин кода са записани на гърба.



For å aktivere Bluetooth-søk, trykk samtidig på + og ↶

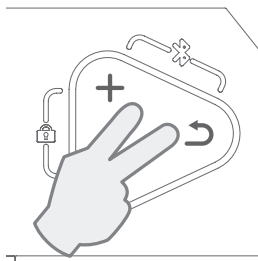
For at aktivere Bluetooth-søgning, tryk samtidigt på + og ↶

Aktivoi Bluetooth-haku painamalla samanaikaisesti + ja ↶

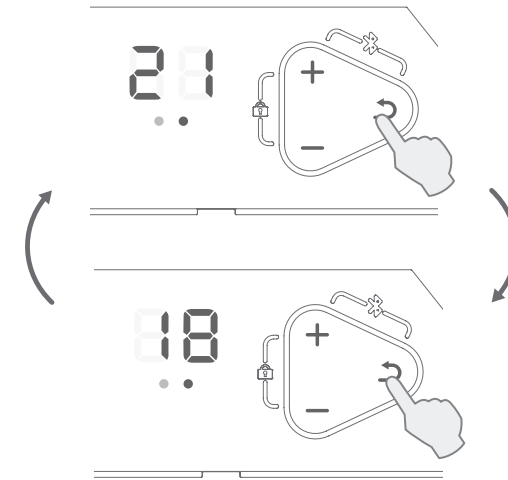
För att aktivera Bluetooth-sökning, tryck samtidigt på + och ↶

To activate Bluetooth search, press + and ↶ simultaneously.

За да активирате Bluetooth търсачката, натиснете тези символи едновременно



Overstyring - Överstyrning - Ohjaus - Override - Отмяна на режим



Trykk ↶ for å overstyre fra Komfort til Øko eller motsatt. Overstyringen avsluttes automatisk ved neste hendelse i programmet, eller kl 00.00 (Rett klokke forutsetter tilkobling til WiFi). Hvis det røde/grønne lyset blinker, er ovnen i overstyringsmodus.

Tryk på ↶ for at overstyre fra Comfort til Eco eller omvendt. Overstyringen afsluttes automatisk ved næste begivenhed i programmet eller kl.00:00 (Korrekt ur kræver tilslutning til WiFi). Hvis det røde/grønne lys blinker, er panelet i overstyremodus.

Paina ↶ ohjataksesi Mukavuustilasta Säästötilaan tai takaisin. Ohjaus päättyy automaattisesti seuraavaan tapahtumaan ohjelmassa tai klo 00:00 (Oikea kellonaika vaatii WiFi yhteyden.) Jos punainen/vihreä valo vilkkuu, lämmitin on ohitustilassa.

Tryck på ↶ för att överstyra från Comfort till Eco eller vice versa. Förbikopplingen slutar automatiskt vid nästa händelse i programmet eller vid 00:00 (Rätt klocka kräver anslutning till WiFi). Om den röda/gröna lampan blinkar, är radiatoren i överstyrningsläge.

Pressing ↶ overrides the status from Comfort to Eco or vice versa. The override is terminated automatically upon the next event in the program, or at 00.00. (Correct time setting requires WiFi connection). If the red/green light flashes, the heater is in override mode.

Натискайки ↶ вие преминавате от режим comfort в режим ECO или обратното. Уредът ще се върне в режим програмиране при настъпване на следващия период или в 00.00 часа. За да има коректна настройка на часа е необходима Wi-Fi връзка. Когато червената/зелена лампа мига, уредът е в режим отмяна.